

espace temps

98 rue Quincampoix 75003 Paris | 周三-周六 14:00-19:00

espacetempsart@gmail.com | www.espacetemps.art

新闻稿

欧若拉玫瑰

Aurore rose

2025年2月13日——2025年3月14日
开幕式: 2025年2月13日周四下午18点

艺术家

韩琴

弗洛林(Florian MERMIN)

策展人

安吉·莱西亚(Ange LECCIA)

欧若拉玫瑰

在韩琴和弗洛林(Florian Mermin)的世界里,“欧若拉玫瑰”(Aurore Rose)展开了一场独特的对话,温柔与奇特交织在他们梦幻般的逻辑中。这个展览就像源自两个人的共同梦境,邀请我们在引人入胜的感官平衡中,探索生命与象征之间的碰撞。

对于韩琴而言,身体漂浮在无限的失重空间中。风格化且赤裸的女性形象唤起了一种原始而和谐的状态。在这种状态中,乳房化作云朵,行星则成为生命的延伸。在她的拼贴和素描中,粉色与红色的色调充满活力,为各种形态注入了积极向上的能量。她的作品远非描述性的现实主义,而是颂扬一种普遍且本能的世界观,一种人类与宇宙整体相融的关系。

与此呼应,弗洛林探索的是一个充满矛盾与神秘的自然世界。他的雕塑作品,如《轻触》(Effleurement),其中带有利爪的手捧着娇嫩的玫瑰,探讨了一种触觉与嗅觉交织的矛盾感。于他而言,大自然既令人不安又引人入胜,徘徊于吸引与排斥之间。眼睛、手爪、以及动植物的形态呈现出一种哥特式美学。在这种美学中,陌生与熟悉的事物交织相伴,让人浮想联翩。

展览本身就像是空间中的一个停顿,与作品带给观众的个人体验产生共振。在展厅入口中,两位艺术家的作品之间密切地对话:韩琴的小型作品和弗洛林的陶瓷花瓣共处一室,它们的形态在微妙的默契中相呼应。《百花罐》(Pot-Pourri)的不朽与其带刺的形态,与粉色和黑色的拼贴产生共鸣,蜿蜒曲折的形式使无限的大与小相会,将细胞和宇宙在这充满生命力的延续中融为一体。

进入展厅深处,作品间形式上的呼应愈加频繁。仙人掌状的拼贴与墙上的雕塑相遇,宛如一顶用树枝制成的帽子,将这种有机且梦幻的氛围延续。然而,正是在地下空间,这些作品才显示出它们的独特性。

在这里,这些作品摆脱了之前的对话,充分展示自己:拟人化的雕塑和由植物组成的雕塑以全新的自主性占据了空间。这一转变标志着对物质及其变化的更深探索,既是存在,也是痕迹。这些形态唤起触觉记忆的印象,在短暂与持久之间展开对话。

“欧若拉玫瑰”延续了超现实主义的传统,唤起我们对这一语言的深刻记忆,它在探索身体与想象之间的微妙联系时,依旧散发着独特的力量与魅力。韩琴与弗洛林的作品共同构建了一个将梦境与日常交织的空间,邀请我们重新审视那些看似熟悉却依然保留着强大唤醒力量的形态与符号。

艺术家



韩琴(1987年生于中国大连), 视觉艺术家, 2010年毕业于中国美术学院, 2016年毕业于巴黎国立高等美术学院。

她在艺术创作中探索身体、梦想、爱情和幽默等主题, 并通过独特的视觉手法进行诠释。她将巧思与各种视觉元素的俏皮结合, 创作出悬浮在不羁精神世界上的超现实主义身体形态。她的作品邀请人们进入隐秘的内心世界, 一个只有梦境和精神分析才能揭示的空间。

韩琴多次获奖, 如Thaddaeus Ropac奖、Jean-François和 Marie-Laure de Clermont-Tonnerre基金奖。她同时也受到巴黎高等美术学院委员会的表彰。在2024年, 她被选为由Continua画廊组织的马略卡岛工作坊的驻地艺术家之一。

韩琴的作品曾在法国和国际上各个著名的美术馆展出, 如巴黎自然与狩猎美术馆(Le Musée de la Chasse et de la Nature), 东京宫(Le Palais de Tokyo), 皮尔·卡丹美术馆(L'Espace Pierre Cardin), 理查德基金会(La Fondation Richard), 布朗斯通基金会(La Fondation Brownstone), 伯纳德·布什美术馆(Le Musée Bernard Boesch), 瓦勒德马恩当代艺术博物馆(Le MAC VAL), 上海明当代美术馆, 广东美术馆和越后妻有大地艺术节 (La Triennale d'Echigo-Tsumari au Japon)。



Portrait @Adrien Thibault

弗洛林(Florian Mermin)2015年以优异成绩毕业于巴黎国立高等美术学院, 他的作品曾在众多机构展出, 如国际香水博物馆(Le Musée International de la Parfumerie à Grass), MÉCA文化经济创意中心(Le Frac Meca à Bordeaux), 狩猎博物馆(Le Musée de la Chasse et de la Nature), 在维莱特大教堂(La Grande Halle de la Villette), 巴黎美术馆(au Palais des Beaux-Arts à Paris), 卡米耶兰伯特艺术中心(L'Espace d'art contemporain Camille Lambert de Juvisy-sur-Orge,) , 布雷斯特Passerelle 当代艺术中心, 图卢兹的当代艺术储蓄企业基金会(La Fondation d'Entreprise Caisse d'Épargne pour l'art contemporain à Toulouse).....以及法国里昂双年展、威尼斯Museo Palazzo di Mocenigo 和意大利 Quattordio 的 Castello di Lajone 等国际展览。

弗洛林荣获多个艺术奖, 雕塑/装置基金会奖(Le Prix de Fondation Sculpture / Installation)(2016), 蒙特鲁日沙龙克里斯塔尔奖(Le Prix Kristal du Salon de Montrouge)(2017)、21 世纪变革艺术(Art of Change 21)和鲁瓦特之家(Maison Ruinart)主办的 Planète art solidaire 奖, 以及法兰西艺术学院和法兰西学院颁发的乔治·库隆雕塑奖(Le Prix de Sculpture Georges Coulon)(2021)。

策展人

安吉·莱西亚 (Ange LECCIA)

安吉·莱西亚1952年出生于科西嘉岛 Barrettali 市的Minerbio, 是法国著名当代艺术家, 以绘画、摄影和电影作品著称, 热衷影像艺术创作。

在学习雕塑艺术之后, 他的艺术生涯变得丰富多彩, 曾在巴黎市立现代艺术博物馆、蓬皮杜艺术中心和纽约古根海姆博物馆 (le Guggenheim Museum à New York) 等知名机构展出作品。他的作品还在威尼斯双年展和卡塞尔文献展等大型国际活动中展出。

在从事艺术创作的同时, 莱西亚还参与了教育和知识传播工作。他曾在格勒诺布尔美院和巴黎塞尔奇美院 (ENSAPC) 任教。2000年至2017年, 他担任巴黎东京宫创意实验室 Le Pavillon 的负责人, 指导并激励了许多青年艺术家, 为冈萨雷斯·福斯特 (Dominique Gonzalez-Foerster) 和菲利普·帕雷诺 (Philippe Parreno) 等人才的发展做出了贡献。

作为一名杰出的电影制作人, 他拍摄了多部影片, 如他的处女作“Stridura”(1980)。他的电影作品以对光线和声音的美学研究见长, 在与冈萨雷斯·福斯特联合制作的“美丽之岛”(Île de beauté)(1996)和“黄金”(Gold)(2000)等著名作品中都有体现。

2022年, 安吉·莱西亚在巴黎橘园博物馆举办了“(D')Après Monet”展览, 对莫奈著名的《睡莲》(Nymphéas)进行了诗意细腻的诠释。

为了表彰他在文化和艺术方面的卓越贡献, 他被授予艺术与文学骑士勋章 (chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres)、法国国家功绩骑士勋章 (chevalier de l'ordre national du Mérite) 以及荣誉军团骑士勋章 (chevalier de la Légion d'honneur)。

安吉·莱西亚继续在巴黎与科西嘉岛之间生活和工作, 探索多种媒介并开展艺术合作。

espace temps 艺术空间位于巴黎玛黑区,紧邻蓬皮杜艺术中心。它致力于组织学术性的展览和艺术活动,以促进交流和互动。

98 rue Quincampoix 75003 Paris

周三 - 周六 14点 - 19点

<http://espacetemps.art>

espacetempsart@gmail.com